

## THE FIRST TATAR MUSIC FESTIVAL NAMED AFTER NAZIB ZHIGANOV “MIRAS”

**Liliya Garifullova Safiullina,**

Kazan Federal University,  
18 Kremlevskaya Str., Kazan, 420008, Russia,  
Liliya.Safiullina@kpfu.ru.

The review surveys the First Festival of Tatar Music “Miras” named after Nazib Zhiganov, which took place in Kazan in February, 2016. The aim of the festival was to strengthen the positions of Tatar Art of Music in contemporary artistic environment and information space. The works of Nazib Zhiganov, Salih Saydashv, Farid and Zagidulla Yarullin, Rustem Yakhin, Shamil Sharifullin, Almaz Monasypov, Rashid Kalimullin, Rezeda Ahiyarova and Leonid Lyubovskiy sounded at the concerts of the festival.

**Key words:** Tatar music, “Miras”, festival named after Nazib Zhiganov, national art.

In February 2016, Kazan hosted the first Tatar music festival “Miras” named after Nazib Zhiganov. For three days, February 3, 6 and 8, rarely performed pieces of national music classics and works of Tatarstan contemporary composers sounded on the stage of the Grand Concert Hall named after Salih Saidashev.

The sold-out concerts of the “Miras” festival and the joyful enthusiasm of the audience, who gave unceasing applause to many works, indicate the importance and significance of the event. This is all the more true since the Kazan audience is very exacting and accustomed both to famous names and interesting artistic programs. The founder and artistic director of the festival was Alexander Sladkovsky, the chief conductor of the symphonic orchestra of the Republic of Tatarstan.

President of the Republic of Tatarstan R.N. Minnikhanov sent a welcome letter to the participants and guests of the festival, which states: “The Tatar music festival “Miras” named after Nazib Zhiganov will give each listener the opportunity to get acquainted with bright and original works of national art. I am convinced that the new project will live a long creative life; it will be one of the landmarks of modern Tatarstan!”

The purpose of the festival is to strengthen the position of Tatar classical music both in contemporary artistic life and in modern informational space. The concerts of the festival have proved that interest in the works of Tatar composers is huge, and that the music itself is far from being out-of-date, but is a living, breathing organism.

It is not accidental that at a press conference, dedicated to the opening of the forum, the art director of the “Miras” festival Professor Vadim Dulat-Aleev, Doctor of Arts, defined the essence of

the event with the capacious word “breakthrough”. According to the musicologist, there are five of them:

– informational breakthrough, which allows the transfer of the wealth of the golden fund of Tatar music to modern informational space;

– artistic breakthrough, which stimulates the interest in the works of the composers of Tatarstan and intrigues composers with the possibility of their new interpretation;

– technological breakthrough, promoting the renewal of the sound quality of audio recordings of Tatar classical music, most of which were made in a mono system at the dawn of the high-tech era;

– stimulating breakthrough, which motivates living composers of the republic to create symphonic music;

– leadership breakthrough, which puts Tatar music in the competitive field of contemporary world concert life, at the centre of the active and changeable artistic environment.

The first concert of the festival was dedicated to Nazib Zhiganov’s music, which played a great role in the development of modern Tatar music. He was at the forefront of professional music education in the country, a tireless organiser of its concert and theatrical life. Zhiganov made an invaluable contribution to the creation of the leading art groups, including a symphony orchestra. The Fifth Symphony, Overture “Nafisa”, Suite on Tatar Themes, performed at the festival, captivated listeners with the high standard of orchestral execution, and its ability to creatively develop national material. Zhiganov’s music is a common thread that unites different generations and it shows that Tatar music looks great in a “symphony outfit”. The bright melodism and naturalness of musical

language, the harmony of world perception and the harmony of a form testify to a high historic and artistic “safety factor” of Zhiganov’s music. Maestro Alexander Sladkovsky stood behind the conductor’s stand during the first concert, acting as a brilliant interpreter of the classic works of Tatar music.

The second concert of the festival presented the audience with a panorama of images of Tatar music. It was opened with the historical piece “The March of Tukay” by Zagidulla Yarullin, which sounded in the orchestral treatment of Nazib Zhiganov. Then the audience was plunged into the poetic and emotional world of Rustem Yakhin’s music: the famous Concerto for Piano and Orchestra with Rema Urasin as a soloist pianist. Urasin’s excellent performance wrote a new page in the history of the implementation of this piece, on which the names of its author, Rustem Yakhin, and other famous pianists of Tatarstan had already been written. The piano transcription of the romance-elegy “Do Not Fly Away, Nightingale”, played as an encore by Rema Urasin, was seen as the personification of the transience of the artist’s life and the immortality of their work.

At the same concert, Almaz Monasypov’s Third Symphony was played, embodying, in harsh sounds, a disintegrating image of the universe, found in the perceptions of human consciousness in the last decades of the twentieth century. For the listeners, who had been in a cosy world of melody and harmony, it was akin to “a cold shower”. However, the symphony showed the philosophical and psychological perspective of the urban “human-made” world, where it is hard to find a place of one’s own. This modern intellectual avant-garde line was not the only one in Monasypov’s works: he composed music, referring to the ancient strata of the Tatar tradition, and he successfully worked in a pop-jazz style.

At the end of the concert, the shattered harmony was restored by Salih Saidashev’s light, airy “Waltz” from the musical drama “Naemschik”, and the fragments of the unfading ballet “Shurale” by Farid Yarullin, played beyond the program. Maestro Rustem Abyazov, a brilliant musician and connoisseur of Tatar music, conducted the second concert of the festival.

The festival program of the third concert included the cantata “Hymn to Harmony” by Rezeda Ahiyarova (lyrics by R.Shageev), the Seventh Symphony “Sinbad the Sailor” by Rashid Kalimullin, the Concerto for violin and orchestra by Leonid Lyubovsky (Adilya Ibusheva as a soloist) and the Concerto for Orchestra “Jien” by Shamil Sharifullin. These pieces, which are different in style, scope, design and the time of their creation, were extremely well-received by the audience. The public especially welcomed Rashid Kalimullina’s Seventh Symphony, inspired by the romance of sea travel and tales about Sinbad. The energetic, innovative concert of Shamil Sharifullin’s “Jien” became a bright finale of the festival. Maestro Vasily Valitov, conductor of the Moscow theatre “Novaya Opera” (‘New Opera’), conducted the concert.

The festival received wide coverage in Tatarstan media. It is surprising that there had not been such a musical forum before. Still, the State Symphony Orchestra of the Republic of Tatarstan has been actively developing in recent years, having new professional achievements under the leadership of Alexander Sladkovsky. In this movement to the heights of excellence, to the best stages of the world, it is important that the orchestra improves its work on the modern sound of Tatar music. The organisers of the festival are planning to hold “Miras” regularly. Alexander Sladkovsky hopes that the festival will “revive” the musical life of Tatarstan and make the republic more recognizable in the world cultural space.

---

## **ПЕРВЫЙ ФЕСТИВАЛЬ ТАТАРСКОЙ МУЗЫКИ ИМЕНИ НАЗИБА ЖИГАНОВА «МИРАС»**

**Лилия Гарифулловна Сафиуллина,**  
Казанский федеральный университет,  
Россия, 420008, г. Казань, ул. Кремлевская, д. 18,  
Liliya.Safiullina@kpfu.ru.

В обзоре освещается Первый фестиваль татарской музыки имени Назиба Жиганова «Мирас», который состоялся в Казани в феврале 2016 года. Фестиваль проводился с целью укрепления позиций татарского музыкального искусства в современной художественной жизни и информационном пространстве. На концертах фестиваля звучали произведения Назиба

Жиганова, Салиха Сайдашева, Загидуллы и Фарида Яруллиных, Рустема Яхина, Шамиля Шарифуллина, Алмаза Монасыпова, Рашида Калимуллина, Резеды Ахияровой, Леонида Любовского.

**Ключевые слова:** татарская музыка, фестиваль имени Назиба Жиганова «Мирас», национальное искусство.

В феврале 2016 года в Казани прошел Первый фестиваль татарской музыки имени Назиба Жиганова «Мирас». В течение трех дней – 3, 6 и 8 февраля – на сцене Большого концертного зала имени Салиха Сайдашева звучали редко исполняемые в настоящее время произведения классиков национального музыкального искусства и современных композиторов Татарстана.

Аншлаги на всех концертах фестиваля «Мирас», радостное воодушевление слушателей, встречавших многие сочинения несомненно аплодисментами, свидетельствуют о важности и знаковости события. И это при том, что казанская публика – весьма взыскательная, привыкшая и к «звездным» именам, и к интересным художественным программам. Основателем и художественным руководителем фестиваля выступил главный дирижер симфонического оркестра Республики Татарстан Александр Сладковский.

В адрес участников и гостей фестиваля направил приветственное письмо Президент Республики Татарстан Минниханов Р.Н., в котором говорится: «Фестиваль татарской музыки имени Назиба Жиганова „Мирас“ подарит каждому слушателю уникальную возможность познакомиться с яркими и самобытными произведениями национального искусства. Убежден, что новому проекту предстоит долгая творческая жизнь, он станет одной из визитных карточек современного Татарстана!»

Цель фестиваля – укрепить позиции татарской музыкальной классики в современной художественной жизни и в современном информационном пространстве. Концерты фестиваля доказали, что интерес к произведениям татарских композиторов огромен, а сама музыка далека от присвоения ей музейного статуса и обладает живым дыханием и пульсом.

Неслучайно арт-директор фестиваля «Мирас», доктор искусствоведения, профессор Вадим Дулат-Алеев на пресс-конференции, посвященной открытию форума, определил суть происходящего емким словом «прорыв». И таковых, по словам музыковеда, насчитывается пять:

– информационный, позволяющий перевести достояние золотого фонда татарской музыки в современное информационное пространство;

– художественный, стимулирующий интерес к произведениям композиторов Татарстана, интригующий возможностью их новой интерпретации;

– технологический, способствующий обновлению качества звучания аудиозаписей татарской музыкальной классики, большинство из которых было сделано еще на заре эры высоких технологий в монорежиме;

– стимулирующий, мотивирующий ныне здравствующих композиторов республики к созданию симфонической музыки;

– лидерский, помещающий татарскую музыку в конкурентное поле современной мировой концертной жизни, в самый центр активной и изменчивой арт-среды.

Первый концерт фестиваля был посвящен музыке Назиба Жиганова. Роль Жиганова в развитии современной татарской музыки велика. Он стоял у истоков системы профессионального музыкального образования в республике, был неутомимым организатором ее концертно-театральной жизни, внес неоценимый вклад в создание ведущих творческих коллективов, в том числе симфонического оркестра. Прозвучавшие на фестивале Пятая симфония, Увертюра «Нафиса», Сюита на татарские темы покорили слушателей незаурядным оркестровым мастерством, умением изобретательно развивать национальный материал. Музыка Жиганова служит связующей нитью разных поколений, она показывает, что татарская музыка великолепно выглядит в «симфоническом наряде». Яркий мелодизм и естественность музыкальной речи, гармоничность мировосприятия и стройность формы свидетельствуют о высоком историческом и художественном «запасе прочности» музыки Жиганова. За дирижерским пультом на первом концерте был маэстро Александр Сладковский, выступивший блестящим интерпретатором произведений классика татарской музыки.

Второй концерт фестиваля представил публике целую панораму образов татарской музыки. Он открылся историческим сочинением –

«Маршем Тукая» Загидуллы Яруллина, который прозвучал в оркестровой обработке Назиба Жиганова. Затем публика погрузилась в поэтический, эмоциональный мир музыки Рустема Яхина: прозвучал знаменитый Концерт для фортепиано с оркестром, солистом выступил пианист Рэма Урасин. Урасин своим прекрасным исполнением концерта вписал новую страницу в историю исполнений этого произведения, в которой уже оставили свои имена и сам автор – Рустем Яхин, и известные пианисты Татарстана. Исполненная Рэмом Урасиным на бис фортепианная транскрипция романса-элегии «Не улетай, соловей» воспринималась как олицетворение быстротечности жизни художника и бессмертия его творчества.

В этом же концерте прозвучала Третья симфония Алмаза Монасыпова, запечатлевшая в жестких звучаниях распадающийся облик мироздания в ощущениях сознания человека последних десятилетий XX века. Для слушателей, пребывавших в уютном мире мелодии и гармонии, это оказалось сродни «холодному душу». Однако симфония показала философско-психологический ракурс городского «техногенного» мира, в котором человеку очень непросто найти свое место. Отметим, что в творчестве самого Монасыпова эта современная интеллектуальная авангардная линия не была единственной: он сочинял музыку, обращаясь к старинным пластам татарской традиции, успешно работал и в эстрадно-джазовом стиле.

В заключении концерта пошатнувшаяся гармония была восстановлена легким, воздушным «Вальсом» Салиха Сайдашева из музыкальной драмы «Наемщик», а также сыгранными «сверх программы» фрагментами из немеркнувшего балета «Шурале» Фариды Яруллина. За дирижерским пультом на втором концерте фестиваля был маэстро Рустем Абязов, бле-

стящий музыкант и тонкий знаток татарской музыки.

Программа третьего концерта фестиваля включала кантату «Гимн гармонии» Резеды Ахияровой (на слова Р.Шагеевой), Седьмая симфония «Синдбад-мореход» Рашида Калимуллина, Концерт для скрипки с оркестром Леоида Любовского (солистка Адиля Ибушева), Концерт для симфонического оркестра «Джиен» Шамиля Шарифуллина. Эти разные по стилю, масштабу, замыслу и времени своего создания произведения были с большим интересом восприняты публикой. Особенно тепло была принята публикой Седьмая симфония Рашида Калимуллина, навеянная романтикой морских странствований и сказками о Синдбаде. Энергичный, новаторский концерт Шамиля Шарифуллина «Джиен» стал ярким финалом фестиваля. За дирижерским пультом был маэстро Василий Валитов, дирижер московского театра «Новая опера».

Фестиваль получил широкое освещение в татарстанских средствах массовой информации. И удивительно, что такого музыкального форума не было раньше. Все-таки Государственный симфонический оркестр Республики Татарстан в последние годы развивается очень активно, выходя на все новые высокие профессиональные достижения под руководством Александра Сладковского. И в этом движении к вершинам мастерства, к лучшим мировым сценам важно, что оркестр совершенствует работу над современным звучанием татарской музыки. Организаторы фестиваля планируют сделать «Мирас» регулярным. Александр Сладковский надеется, что фестиваль «оживит» музыкальную жизнь Татарстана и повысит узнаваемость республики в мировом культурном пространстве.

---

## НӘЖИП ЖИҖАНОВ ИСЕМЕНДӘГЕ БЕРЕНЧЕ «МИРАС» ТАТАР МУЗЫКАСЫ ФЕСТИВАЛЕ

Лилия Гарифулла кызы Сафиуллина,  
Казан федераль университеты,  
Россия, 420008, Казан ш., Кремль ур., 18 нче йорт,  
Liliya.Safiullina@kpfu.ru.

Мәкаләдә 2016 елның февралендә Казан шәһәрәндә үткән Нәжип Жиһанов исемендәге беренче «Мирас» татар музыкасы фестивале турында күзәтү бирелә. Чара хәзерге сәнгать дөнһәсында һәм мәгълүмати киңлекләрдә татар музыкаль сәнгәтенен позицияләрен ныгыту максаты белән уздырылды. Фестиваль концертларында Нәжип Жиһанов, Салих Сәйдәшев,

Заһидулла һәм Фәрит Яруллиннар, Рөстәм Яхин, Шамил Шәрифүллин, Алмаз Монасыпов, Рәшит Кәлимуллин, Резеда Әхиярова, Леонид Любовскийларның әсәрләре яңгырады.

**Төп төшенчәләр:** татар музыкасы, Нәжип Жәһанов исемендәге «Мирас» фестивале, милли сәнгать.